

FAGOR

Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80455244
Del. Note Nbr: 2000
Fecha Exp : 26.03.2019
Fecha rec: 2000
Del. Date : 26.03.2019
Rec date :

Destino / To

Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Address: Via dei Ciclamini, 4Modugno Bari 70026
ItaliaProveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección : Polígono Kataide
Address : Polígono Kataide
Población : Mondragon 20500
City : Mondragon 20500
País : España
Country : EspañaTransportista/Carrier Transport number: 258388
Razón social :
Short name :
Matrícula : EK892SR
Plate Nbr : EK892SR
Remolque : AE76600
Remoc. plate : AE76600
180223048
5009178048Planta :
Center :
Puerta de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Gui	Nº. Pedido	Rec.	Observaciones			
		Quantity	Delivered		Received	Unit							Package	Reference	Box
2510311860	CARTER EMBRAGUE 251031	600		PZA	TBA-501494	020 14505950/14505969	30	550003986401							
					TBA-501712	120									
Peso neto total : 6.522													Peso bruto total : 7.806	Nº total de palets o contenedores: 020	
Total net weight:													Total brut weight:	Total Nb.of pallets or containers:	
Quantità dichiarata: 600													Quantità effettiva: -		
Tipo Imballaggio:															
Quantità Imballi: 20															
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO															
Data controllo: 02/04/2019															
Firma 															

Observaciones:
Comments :El responsable de la entrega del residuo de envase o envase
usado, para su correcta gestión ambiental, será el proveedor final.
Responsability for the correct environmental management of
packaging residue or used packaging material falls with
the final recipient.

Proveedor / Supplier Reception / Receiver Almacén / Warehouse Transportista / Carrier

FAGOR EDERLAN ROMAN MARIKORENA

Fagor Ederlan
S Coop.A REMPLIR PAR RECEPTEUR
TO FILL BY THE RECEIVER

Inscrita en el Registro Mercantil de Guipúzcoa, Tomo n.º 1 del Libro de Cooperativas, Folio N.º 18, Inscripción 1.ª - C.I.F. ES/F20025292

7900-212

Codice trasportatore
Code transporteur
Code of carrier
Code Frachtführer

N.

I numeri dall'1 al 15 compreso devono essere compilati sotto la responsabilità del mittente, oltre al numero 19-21-22. - Le parti tracciate in grassetto devono essere compilate dal trasportatore. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur y compris le 19-21-22. Die mit fett gedruckten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Model IRU Genève

1 Mittente (cognome, nome, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Absender (Name, Anschrift, Land) Fagor Ederian Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. ESF-20025292			LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMEN N. Questo trasporto è sottomes- so nonostante qualunque clausola contraria alla con- venzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada. (CMR). Ge transport est soumis, no- n obstant toute clause contra- ire, à la Convention relative au contrat de transport internatio- nal de marchandises par route (CMR). Diese Beförderung unterliegt trotz- einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Überein- kommens über den Beförderungs- vertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR).		
2 Destinatarlo (cognome, nome, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Proxima FI S.p.A Modugno Bari 70026			16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) CALEDANO NICOLA AUTOTRASPORTI Via Emilio Guida 191 70024 Gravina in Puglia (BA) P.IVA 05450010722		
3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Modugno Bari 70026			17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) CALEDANO NICOLA AUTOTRASPORTI Via Emilio Guida 191 70024 Gravina in Puglia (BA) P.IVA 05450010722		
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Modugno Bari 70026 2019/03/26			18 Riserve ed osservazioni del trasportatore Réserves et observations du transporteur Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers		
5 Documenti allegati Documents annexés Beigefügte Dokumente 201155747 201155743 201155744					
6 Contrassegni e numeri Marques et numéros Kennzeichen und Nummern		7 Numero dei colli Nombre des colis Anzahl der Packstücke	8 Imballaggio Mode d'emballage Art der Verpackung	9 Denominaz. corrente della merce / Nature de la marchandise Bezeichnung des Gutes	10 N. di statistica No statistique Statistiknummer
11 Peso lordo kg. Poids brut, kg. Bruttogewicht in kg.		12 Volume m³ Cubage m³ Umfang m³		13 Istruzioni del mittente Instruction de l'expéditeur Anweisungen des Absenders	
14 Istruzioni per il pagamento del nolo / Prescriptions d'affranchissement Frachttzahlungsanweisungen ☐ Franco / Franco / Frei ☐ Assegnato / Non franco / Unfrei		15 Rimborsamento / Remboursement / Rückerstattung		19 Convenzioni particolari Conventions particulières Besondere Vereinbarungen	
20 Da pagare per / A payer par / Zu zahlen von: Mittente / Expéditeur / Absender Destinatario / Destinataire / Empfänger Proxima FI S.p.A Modugno Bari 70026		21 Compilato a Etablie à Ausgefertigt in Modugno Bari 70026 2019/03/26		22 Firma e timbro del mittente Signature et timbre de l'expéditeur Unterschrift und Stempel des Absenders Signed by ROMAN MARTICORENA R.M. Fagor Ederian S Coop.	
23 Firma e timbro del trasportatore Signature et timbre du transporteur Unterschrift und Stempel des Frachtführers CALEDANO NICOLA AUTOTRASPORTI Via Emilio Guida, 191 70024 Gravina in Puglia (BA) P.IVA 05450010722 AI RO BA 7460765/S EK 8925 K AB 76600		24 Merce ricevuta Marchandises reçues Gut empfangen Luogo Ort Il am 20		25 Rimborsamento / Remboursement / Rückerstattung	

Per la merce pericolosa indicare oltre la denominazione corrente, la classe, la cifra e se del caso la lettera.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.
Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.